

Všetkým záujemcom

V Bratislave, dňa 10.03.2025

V e c : Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky 5

Obstarávateľ v zmysle § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) poskytuje vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky v zadávaní nadlimitnej zákazky na predmet zákazky „**Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Poprad Tatry (mimo) – Krompachy. Časť: A.2 Vydrník (mimo) – Markušovce (mimo)**“ vyhlásenej uverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku Európskej únie č. 43837-2025 číslo vydania série S úradného vestníka: 15/2025 dňa 22.01.2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 16/2025 pod značkou 1536 - MSP dňa 23.01.2025 (ďalej len „oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania“) nasledovne:

Otázka(y) zo dňa 03.03.2025

Otázka č. 34:

„**OTÁZKA č. 1:**

V čl. 1, bode 1.5. Zmluvy sa uvádza: „Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo v súlade s právoplatnými stavebnými povoleniami, ktoré Zhotoviteľovi Objednávateľ včas odovzdá.“

Uchádzač žiada Obstarávateľa o vysvetlenie časového údaju včas – Uchádzač má zato, že sa jedná o príliš všeobecné časové vymedzenie a jednoznačne z neho nevyplýva, že úspešný uchádzač bude mať k dispozícii všetky právoplatné stavebné povolenia ku dňu prevzatia prvého, resp. príslušného staveniska. Z tohto dôvodu si uchádzač dovoľuje požiadať obstarávateľa o úpravu bodu 1.5 nasledovne: “1.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo v súlade s právoplatnými stavebnými povoleniami, ktoré Zhotoviteľovi Objednávateľ odovzdá najneskôr v deň odovzdania a prevzatia Staveniska.”“

Odpoveď na otázku č. 34:

Obstarávateľ nepristupuje k úprave Obchodných podmienok obstarávateľa. Právoplatné stavebné povolenia budú Zhotoviteľovi odovzdané tak, aby nebola ohrozená Lehota výstavby. Obstarávateľ nepredpokladá odovzdanie Staveniska skôr ako bude vydané právoplatné stavebné povolenie pre dotknutú časť stavby.

Otázka č. 35:

„**OTÁZKA č. 2:**

Čl. 1, bode 1.9. : „Zhotoviteľ je povinný koordinovať svoje práce so zhotoviteľom/zhotoviteľmi:

- veľkoplošných (dočasných) pútačov, ktoré budú umiestnené na mieste stavby v čase jej realizácie. Objednávateľ bude informovať Zhotoviteľa, kto je zhotoviteľom týchto pútačov, po ukončení príslušného verejného obstarávania.
- stálych tabúl, ktoré budú umiestnené na mieste stavby po jej skončení. Objednávateľ bude informovať Zhotoviteľa, kto je zhotoviteľom týchto tabúl, po ukončení príslušného verejného obstarávania
- iných stavieb, ak to bude relevantné.“

Môže Obstarávateľ pre odstránenie akýchkoľvek pochybností prehlásiť, že k rovnakej povinnosti koordinovať svoje práce s úspešným uchádzačom predmetu VO zaviazal aj zhotoviteľov uvedených v odrážkach?“

**Odpoveď na otázku č. 35:**

Obstarávateľ upozorňuje, že Vami citované znenie sa nezhoduje so znením uvedeným v bode 1.9. Obchodných podmienok obstarávateľa. Obstarávateľ zatiaľ nemá uzatvorenú zmluvu na dodávku veľkoplošných (dočasných) pútačov a ani na dodanie stálych tabúl, preto nemôže záujemcovi v tejto chvíli potvrdiť, že zaviazal ku koordinácii týchto zhotoviteľov. Obstarávateľ nepredpokladá akékoľvek obmedzenie prác úspešného uchádzača v súvislosti s montážou pútačov a tabúl, vzhľadom na ich minimálnu časovú a vecnú náročnosť. Keďže sa znenia zhodujú len pokiaľ ide o prvú a druhú odrážku, obstarávateľ reagoval na Vašu otázku len v tejto časti.

**Otázka č. 36:**

**„OTÁZKA č. 3:**

**Podčlánok 1.1.4.5 Záverečné prehlásenie**

*„Na koniec vety sa dopĺňa text s nasledujúcim znením:*

*vrátane konečných súpisov vykonaných prác, rekapitulácie a všetkých ostatných podporných dokumentov požadovaných Stavebným dozorom alebo Objednávateľom.“*

**Môže Obstarávateľ aspoň príkladmo uviesť, aké iné ostatné podporné dokumenty môže od Zhotoviteľa Stavebný dozor alebo Objednávateľ v súvislosti so Záverečným prehlásením požadovať?“**

**Odpoveď na otázku č. 36:**

Niektoré podporné dokumenty sú stanovené v Zmluvných podmienkach, napr. v podčlánku 12.2 Osobitných podmienok, podľa ktorého sa v prípade podľa pododstavca a) požaduje aj kópia meracieho protokolu, alebo v podčlánku 14.5 Osobitných podmienok, podľa ktorého sa v prípade podľa pododstavca (ii) požaduje aj kópia faktúry. Počas plnenia Zmluvy môžu byť požadované Stavebným dozorom alebo Objednávateľom aj ďalšie podporné dokumenty, ktorých rozsah nie je možné dopredu stanoviť.

**Otázka č. 37:**

**„OTÁZKA č. 4:**

**Podčlánok 1.1.4.12 Prehlásenie**

*„Na koniec vety sa dopĺňa text s nasledujúcim znením:*

*vrátane súpisov vykonaných prác, rekapitulácie a všetkých ostatných podporných dokumentov požadovaných Stavebným dozorom alebo Objednávateľom.“*

**Môže Obstarávateľ aspoň príkladmo uviesť aké iné ostatné podporné dokumenty môže od Zhotoviteľa Stavebný dozor alebo Objednávateľ v súvislosti s Prehlásením požadovať?“**

**Odpoveď na otázku č. 37:**

Rovnaká odpoveď ako na otázku č. 36.

**Otázka č. 38:**

**„OTÁZKA č. 5:**

**Podčlánok 1.14 Spoločná a nerozdielna zodpovednosť**

*„Na koniec podčlánku sa pridáva nový odstavec s nasledujúcim znením:*

*Pokiaľ Zhotoviteľ zmení svoje zloženie naďalej zostávajú voči Objednávateľovi spoločne a nerozdielne zaviazaní pôvodní členovia zoskupenia (združenia), ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.“*

**Uchádzač žiada Obstarávateľa o vysvetlenie, či sa pod pojmom “ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak” myslí uzatvorenie dodatku k Zmluve o Dielo, predmetom ktorého bude súhlas Objednávateľa so zmenou zloženia združenia? Ak áno, uchádzač žiada o úpravu doplneného odstavca o túto skutočnosť pre jednoznačné zadefinovanie postupu v prípade, že takáto situácia nastane.**

**Uchádzač si zároveň dovoľuje poukázať na zákonné znenie, konkrétne na ust. § 840 Občianskeho zákonníka: “Účastník, ktorý vystúpil alebo ktorý bol vylúčený, sa nezbavuje zodpovednosti za záväzky z činnosti združenia, ktoré vznikli do dňa vystúpenia alebo vylúčenia.”**

V prípade, že by vzniknutá situácia nastala, tj. že by združenie zmenilo svoje zloženie a Objednávateľ by formou písomného dodatku vyslovil súhlas s touto zmenou, nadobudnutím účinnosti tohto dodatku k Zmluve o Dielo by sa jednoznačne stanovil dátum, do ktorého vylúčený, resp. vystúpený člen združenia zodpovedá spoločne a nerozdielne za záväzky, ktoré vznikli z činnosti združenia. Od nasledujúceho dňa by spoločne a nerozdielne za záväzky združenia zodpovedali členovia združenia, ktorí v združení zotrvali.“

**Odpoveď na otázku č. 38:**

Obstarávateľ nepovažuje za nutné doplniť do Obchodných podmienok obstarávateľa, že pod pojmom „ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak“ sa myslí uzatvorenie dodatku. Napriek tomu, že z právneho hľadiska by bolo ideálne všetky súvislosti vyriešiť v rámci zmeny v subjekte zmluvnej strany, podľa názoru obstarávateľa de facto nie je vylúčené, aby takáto dohoda bola osobitná a nemala formu dodatku. V súvislosti s otázkou záujemcu však obstarávateľ upozorňuje, že zmena Obchodných podmienok obstarávateľa je možná len v prípade, ak je zmena v súlade s § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade, ak záujemca uvažuje nad tým, že sa o zákazku bude uchádzať ako člen skupiny dodávateľov, potom si obstarávateľ dovoľuje odkázať záujemcu na metodickú činnosť Úradu pre verejné obstarávanie a tiež odbornú literatúru, ktorá sa problematikou skupiny dodávateľov a zmien po uzatvorení zmluvy zaoberá.

**Otázka č. 39:**

**„OTÁZKA č. 6:**

**Článok 4 Podčlánok 4.1 Všeobecné povinnosti Zhotoviteľa**

„Ďalšie povinnosti týkajúce sa odborných pracovníkov sa riadia príslušnými podčlánkami tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je povinný oznámiť Stavebnému dozorovi meno, priezvisko a kontaktné údaje všetkých odborných pracovníkov do siedmich dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy, resp. ak v tom čase Stavebný dozor nie je známy, tak do siedmich dní od doručenia informácie kto je Stavebným dozorom zo strany Objednávateľa Zhotoviteľovi.“

**Môže Obstarávateľ pre odstránenie akýchkoľvek pochybností uviesť, že úspešný uchádzač, tj. Zhotoviteľ, údaje týkajúce sa odborných pracovníkov nie je povinný v prípade, že Stavebný dozor v lehote 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy nie je známy, oznámiť priamo Objednávateľovi?“**

**Odpoveď na otázku č. 39:**

Úlohou Identifikačného listu je zabezpečiť, aby mal obstarávateľ o zmenách a nárokoch všetky pre obstarávateľa podstatné informácie zaznamenané v jednom unifikovanom dokumente. Obchodné podmienky obstarávateľa veľmi jasne upravujú, v ktorých okamihoch má byť Identifikačný list predložený obstarávateľovi (Objednávateľovi) a záujemcovi, ktorý sa stane úspešným uchádzačom, obstarávateľ odporúča uvedené povinnosti dodržiavať.

**Otázka č. 40:**

**„OTÁZKA č. 7:**

**Článok 4 Podčlánok 4.1 Všeobecné povinnosti Zhotoviteľa**

„Bezodkladne po nadobudnutí účinnosti Zmluvy Objednávateľ zašle Zhotoviteľovi vzor Identifikačného listu, ktorý bude Zhotoviteľ predkladať v súlade s článkom 13 (Zmeny a úpravy) a článkom 20 (Nároky, spory a arbitrážne konanie).“

**Môže Obstarávateľ vysvetliť pre aký účel má slúžiť vyplnenie Identifikačného listu, ktorý má v zmysle ZoD Zhotoviteľ predkladať v súlade s čl. 13 a čl. 20?**

**Chápe Uchádzač správne, že nevyplnenie tohto Identifikačného listu nemôže predstavovať zánik Nároku predkladaného v súlade s čl. 20?“**

**Odpoveď na otázku č. 40:**

Úlohou Identifikačného listu je zabezpečiť, aby mal obstarávateľ o zmenách a nárokoch všetky pre obstarávateľa podstatné informácie zaznamenané v jednom unifikovanom dokumente. Obchodné podmienky obstarávateľa veľmi jasne upravujú, v ktorých okamihoch má byť Identifikačný list predložený

obstarávateľovi (Objednávateľovi) a záujemcovi, ktorý sa stane úspešným uchádzačom, obstarávateľ odporúča uvedené povinnosti dodržiavať.

**Otázka č. 41:**

**„OTÁZKA č. 8:**

**Podčlánok 4.13 Prístupové práva a prostriedky Zhotoviteľa**

*„Na koniec podčlánku sa pridávajú nové odstavce s nasledujúcim znením:*

*Zhotoviteľ bude dodržiavať všetky záväzky a povinnosti vyplývajúce z majetkovoprávnej dokumentácie, ktorú Objednávateľ včas odovzdá Zhotoviteľovi.,,*

Žiadame verejného obstarávateľa u upresnenie slovného spojenie “včas odovzdá”. Kedy najneskôr môže Zhotoviteľ uvedené obdržať od Objednávateľa? Pojem „včas odovzdá“ je neurčitý a nejednoznačný. Žiadame o určenie lehoty dokedy je Objednávateľ povinný odovzdať dokumentáciu Zhotoviteľovi.

Záujemca má za to, že úprava je nutná z dôvodu, že Objednávateľ nedisponuje platným stavebným povolením a dokumentácia DSR bude poskytnutá až úspešnému uchádzačovi. Bez predloženia týchto dokumentov Zhotoviteľ nie je schopný prevziať Stavenisko a takisto je viac ako zrejmé, že bez uvedených dokumentov nie je uchádzač schopný v ponukovej cene objektívne pokryť všetky riziká, ktoré v nadväznosti na dodatočne dodané podklady môžu vzniknúť resp. z nich vyplýnuť. Môže v tejto súvislosti Obstarávateľ uchádzačovi potvrdiť, že v prípade skutočností, ktoré vzniknú resp. vyplýnu až po odovzdaní dokumentácie po podaní ponuky a budú mať dopad na Lehotu výstavby a Akceptovanú zmluvnú hodnotu Diela, bude môcť uchádzač ako prípadný Zhotoviteľ uplatňovať postupom podľa zmluvných podmienok, ktoré sú súčasťou súťažných podkladov?“

**Odpoveď na otázku č. 41:**

Obstarávateľ neprístupuje k úprave Obchodných podmienok obstarávateľa. Obstarávateľ má za to, že aj bez poskytnutia majetkovoprávnej dokumentácie musí byť záujemca schopný vypracovať ponuku v rámci predmetného verejného obstarávania, keďže predmetná dokumentácia deklaruje len právny vzťah k pozemkom. V prípade výskytu takých okolností, ktoré budú Zhotoviteľovi objektívne brániť v riadnom a včasnom plnení predmetu zákazky, sa bude postupovať podľa príslušných ustanovení Obchodných podmienok obstarávateľa podľa konkrétnych okolností prípadu.

**Otázka č. 42:**

**„OTÁZKA č. 9:**

**Podčlánok 4.25 Existujúce inžinierske siete a objekty**

*„... Zhotoviteľ je navyiac povinný overiť priebežne si u správcov overovať aktuálny stav inžinierskych sietí a prípadné zmeny inžinierskych sietí neuvedených v Projektovej dokumentácii (napr. existenciu nových sietí vzniknutých v priebehu realizácie diela, ich prípadné preložky, alebo zrušenie).“*

Žiadame verejného obstarávateľa vysvetliť, z akého dôvodu prenáša zodpovednosť overiť si aktuálny stav existencie prípadných inžinierskych sietí na Zhotoviteľa? Záujemca má zato, že Objednávateľ zakomponovaním tejto časti ustanovenia sa zbavuje zodpovednosti, ktorá mu vyplýva z titulu, že zodpovedná v plnom rozsahu za vypracovanie projektovej dokumentácie, ktorá by mala korešpondovať s reálnym stavom a nie je v súlade s rovnovážnym postavením zmluvných strán, aby na Zhotoviteľa preniesol navyše ďalšiu povinnosť spočívajúcu v zisťovaní, či PD obsahuje všetky inžinierske siete. S ohľadom na vyššie uvedené ako aj na vetu v podčl. 4.26 “Prípadné odchýlky od Projektovej dokumentácie musia byť zaznamenané v Stavebnom denníku a Zhotoviteľ zabezpečí schválenie zmeny zodpovedným Autorským dozorom.”

Na základe vyššie uvedeného žiadame vypustiť, cit.: „Zhotoviteľ je navyiac povinný overiť priebežne si u správcov overovať aktuálny stav inžinierskych sietí neuvedených v Projektovej dokumentácii (napr. existenciu nových sietí vzniknutých v priebehu realizácie diela, ich prípadné preložky alebo zrušenie).“

V prípade, že Obstarávateľ objektívne zdôvodní nevyhnutnosť daného ustanovenia a nevyhnutnosť zaviazat' Zhotoviteľa nad rámec povinností (nakoľko zodpovednosť za PD znáša Objednávateľ), žiadame Obstarávateľa aspoň o gramatické zosúladenie zvyraznenej časti textu.“

**Odpoveď na otázku č. 42:**

Obstarávateľ má ako objednávateľ Diela právo stanoviť akékoľvek požiadavky týkajúce sa zhotovovania Diela, ktoré nie sú v rozpore s platnými právnymi predpismi (čo predmetná požiadavka nie je). Obstarávateľ nie je povinný záujemcom zdôvodňovať nevyhnutnosť predmetných požiadaviek, keďže záväzkovoprávne vzťahy nie sú o nevyhnutnosti, ale sú založené na princípe zmluvnej slobody, ktorá zahŕňa aj slobodu určovať obsah zmluvy. Konštatovanie záujemcu, že úspešného uchádzača sa snažíme zaviazat' k niečomu „nad rámec povinností“ nepovažujeme za správne, keďže povinnosti zo záväzkovoprávnych vzťahov vznikajú až dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy a po tomto okamihu nie je žiadna povinnosť v zmluve dohodnutá „nad rámec povinností“. Overenie existujúcich inžinierskych sietí pred začatím stavebných prác na príslušnom PS/SO je navyše bežnou a nevyhnutnou praxou, preto obstarávateľ nepristupuje k úprave Obchodných podmienok obstarávateľa. Čo sa týka žiadosti o gramatické zosúladienie textu, obstarávateľ uvádza, že ide o zjavnú chybu v písaní, z ustanovenia Obchodných podmienok obstarávateľa však jasne vyplýva povinnosť úspešného uchádzača priebežne u správcov overovať aktuálny stav inžinierskych sietí.

**Otázka č. 43:****„OTÁZKA č. 10:****Podčlánok 17.1 Náhrada škody**

*„..... Kedykoľvek Zmluvné podmienky vyžadujú aby Zhotoviteľ odškodnil Objednávateľa v akejkoľvek záležitosti, Zhotoviteľ je povinný odškodiť taktiež Stavebného dozora, v prípade, že tá istá záležitosť má dopad aj na Stavebného dozora.“*

**Môže Obstarávateľ vysvetliť z akého dôvodu zakotvil do Zmluvy povinnosť odškodiť v tej istej záležitosti tak Objednávateľa ako aj Stavebného dozora? Aký je účel tejto právnej úpravy?**

Uchádzač si tiež dovoľuje poukázať na skutočnosť, že medzi Stavebným dozorom a Objednávateľom rovnako existuje zmluvný vzťah založený zmluvou o poskytnutí služby a uchádzač predpokladá, že táto zmluva (rovnako ako aj zmluva o dielo uzatvorená medzi OBJ a ZHOT) obsahuje ustanovenia upravujúce postup v prípade náhrady škody. Medzi Stavebným dozorom a Uchádzačom neexistuje zmluvný vzťah (a tento by ani existovať nemal z dôvodu zachovania základných princípov a to nezávislosti a nezáujatosti a tiež v kontexte konfliktu záujmov), preto Uchádzač žiada o vysvetlenie povinnosti odškodiť Stavebného dozora v zmluve, ktorá bude uzatvorená medzi úspešným uchádzačom a Objednávateľom.“

**Odpoveď na otázku č. 43:**

Účelom zmluvnej úpravy je zabezpečiť nahradenie škody spôsobenej Objednávateľovi a Stavebnému dozoru, za vznik ktorej zodpovedá Zhotoviteľ. Pre vznik zodpovednosti za škodu a povinnosti vzniknutú škodu nahradiť nie je nevyhnutná existencia zmluvného vzťahu.

Otázka(y) zo dňa 05.03.2025

**Otázka č. 44:**

„Žiadame Obstarávateľa o uverejnenie výkresov v otvorenej forme - napr. formát .dwg, hlavne koordinačné situácie.“

**Odpoveď na otázku č. 44:**

Obstarávateľ výkresy v otvorenej forme - napr. formát .dwg nezverejní, keďže predmetnú požiadavku záujemcu nepovažuje sa dôvodnú.

Obstarávateľ poskytuje predmetné Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky 5 a súčasne bude zverejnené na webovom sídle JOSEPHINE na Karte obstarávania v rámci predmetnej zákazky v časti „Dokumenty“.

S pozdravom

ŽSR